

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УРСР у м. Києві

№ фонду 1160
опису 1
од. зб. 4

№ 1104
Книга французька
для
Священства у місті Ружича
Священства Святого Духа
на 1856 році.

Метричеська
книга
Святого м. Ружича
Священного Духа
об умерших

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. КИЄВІ

№ фонду 1160
опису 1
од. зб. 4

Съби журни мод

КНИГА

для записки умершихъ Евреевъ на 1856. годъ.

ספר מלכתב בו מתים של יהודים אלף תחל למבין ה יובים

M. Rudinow Stuckenow Gussda

ЧАСТЬ IV.

M.

Ru!

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
1	"	258	3	8	1	отъ лихорадки	Лавра Сурова Добъ Меморале Срѣдъ на вѣкѣхъ Сароштанскъ
"	1	М. Погодина	8	13	1/4	"	Суровъ Михаилъ Сынъ Сурова Сароштанскъ и Клинъ
"	2		16	21	3	"	Суровъ Сынъ Сурова Сароштанскъ и на вѣкѣхъ
"	3		17	22	28	отъ холеры	Суровъ Михаилъ Сынъ Сурова Сароштанскъ и на вѣкѣхъ
2	"		18	23	52	отъ старости	Суровъ Суровъ Сынъ Сурова Сароштанскъ и на вѣкѣхъ

הלק רבעי מן מתים

מספר	מחוז בקבוצה	באיה עיר	חודש ויום המותה		כמה שבי המות	ממה מותו מחלי או סמוכה אחרת	מו מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה הייתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
1	"		3	8	1	אג"ל	חיה שיה ביה בניה קולטלסקי ע"פ
"	1		8	13	1/4	ל	ישעיהו ב"ר ב"ר ר' אהרן ב"ר ר' יצחק
"	2		16	21	3	ל	ב"ר יצחק ב"ר ר' אהרן ב"ר ר' יצחק
"	3		17	22	28	מת, ישיבה	חיה שיה ביה בניה קולטלסקי ע"פ
2	"		18	23	52	ויקנייה	חיה שיה ביה בניה קולטלסקי ע"פ

200
ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

"	4	у мѣстѣ № 18	22 22 22	27 27 27	2	Курь	Мѣсяцъ Курь была на сѣвѣ на сѣвѣ отъ мѣста
---	---	--------------	----------------	----------------	---	------	-----------------------------------------------------

"	5	у мѣстѣ № 18	27	2	2	Курь	Держать вѣнъ была быта аврѣма то по рубечкѣ
---	---	--------------	----	---	---	------	------------------------------------------------------

у мѣстѣ за Мѣсяцъ Курь
у мѣстѣ № 2 у мѣстѣ № 3

у мѣстѣ № 31 у мѣстѣ № 31
у мѣстѣ № 31 у мѣстѣ № 31

у мѣстѣ № 31 у мѣстѣ № 31
у мѣстѣ № 31 у мѣстѣ № 31

у мѣстѣ № 31 у мѣстѣ № 31
у мѣстѣ № 31 у мѣстѣ № 31

הלק רבעו מן מתים

מספר	מחוס בקבוצ	מחוס כמחוס	מחוס עיר	חורש ויום המיתה		מחוס שבי המה	ממה מותי מחלי או סמוכה אחרת	מי מה רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או נשואה או מלאה
				ז	הוי			

"	4			22	27	2		מה רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או נשואה או מלאה
---	---	--	--	----	----	---	--	--------------------------------------------------------------------------

"	5			27	2	?		מה רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או נשואה או מלאה
---	---	--	--	----	---	---	--	--------------------------------------------------------------------------

מה רמה שמו
ומעמדו: או מה
שמה רמה היתה
בתולה או נשואה
או מלאה

מה רמה שמו
ומעמדו: או מה
שמה רמה היתה
בתולה או נשואה
או מלאה

מה רמה שמו
ומעמדו: או מה
שמה רמה היתה
בתולה או נשואה
או מלאה

מה רמה שמו
ומעמדו: או מה
שמה רמה היתה
בתולה או נשואה
או מלאה

305 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
3	"	M	6 орель	12 февр	1 1/2	amt Kupz	Синда Довъ Митманъ навионскаго
4	"	M	7	13	1/2	m	Давидъ Суръ Довъ Мейне перитъ въ Сурдубка
5	"	M	12	18	2	m	Мейнда Довъ Волера Куза
6	"	M	13	19	2	m	Суръ Рабба Довъ нафрима Валундеро въ Субубка

הלך רבני מן מחים

מספר	מחום בקבוצה	מחום כמחוזים	באיוה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מחתי מחלו או סמוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יין	יהוי			
3	"	"		6 סיון	12 אדר	1 1/2	יולין	בילא בת געט ב' אולאבין
4	"	"		7	13	1/2	8	חיה שיה סיה גסה לבי יכחיליו
5	"	"		12	18	2	9	שני יולין אם B
6	"	"		13	19	2	8	סיה רבקה גרה חרמון ב' אולאבין

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женск.	Мужск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣт а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
"	✓	М. М. М. М. М.	1	6	3	Куръ	Здѣсь бѣднѣе мѣсто Сибирскіе Куръ
8	"	М. М. М. М. М.	2	7	14	амъ тално Сибирско	руку добо аврѣтѣ шила момарѣтѣ
и тѣмъ же Маріа Маріа дѣвѣ умерѣ. зренѣка адма N 1 и Маріа дѣвѣ N 1							
1886 года Маріа 31 сѣнѣ тѣмъ еи Куръ у Козовѣ Вѣрно въ мѣсѣ нѣмѣ неслѣдѣ неслѣдѣ неслѣдѣ тѣмъ падѣмѣ намѣ даемѣ неслѣдѣ							
Варѣтѣ намѣ падѣмѣ неслѣдѣ неслѣдѣ Тѣмъ бѣднѣе нѣмѣ бѣднѣе Козѣ намѣ падѣмѣ неслѣдѣ неслѣдѣ							

הלך רבעי מן מתים

מספר מתים בקבוצה	מספר כמה זכרים	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			י"ן	י"ח			
"	7		1	6	3		דכיהו בן יוסף טל יוסף
8	"		2	7	14	יטה יוסף	ר"ח בן יוסף טל יוסף
ה"ה יוסף יוסף							
טל יוסף יוסף							
דכיהו נאמנע נאמנע							
נאמנע נאמנע נאמנע							
נאמנע נאמנע נאמנע							
נאמנע נאמנע נאמנע							

605

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
"	8	M. ...	1	8	1	Куръ	Dybludъ ... jacoъ ... de ...
9	"		4	11	1	"	Mazduarъ ... dostъ ... pauzavicki
10	"		5	12	1/2	"	Jacoъ ... dostъ ... pauzavicki de naburoca
11	"		16	23	28	amъ ... dostъ ...	Jacoъ ... pauzavicki Mepra ... ikaro
12	"		17	24	5	Куръ	Jacoъ ... pauzavicki munde de naburoca

הלך רבעי מן מתים

מספר	מחוס מחוס	באיוה עיר מת ובקבר	חורש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יז	יהי			
"	8		1	8	1	מאן	...
9	"		4	11	1	"	...
10	"		5	12	1/2	"	...
11	"		16	23	28	מאן	...
12	"		17	24	5	מאן	...

706 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	9	М. 11	22	29	66	отъ старости	Авдѣя Алексѣевна Кавтисъ Александръ Докторъ Анна мать Марья Маниса едѣла мѣся — мѣся —
	10	М. 11	24	1	3	Куръ	мѣся — Куръ —
13	"	М. 11	29	6	1	"	Сыра Дѣла мѣся —
и мать за Марья Александровна генеральнаго генеральнаго лейтенанта Н. С. Александровскаго мѣся Н. 3							
1886 года апрѣля 30. Анна Гне ли Кудина убогаго Варно отъ мѣся — некролю некролю отъ мѣся накролю мѣся —							
Послѣднее паденіе Верука Рубанова Табла Сунорова Нума Сунорова Козинъ паденіе Верука Рубанова							

הלק רבעי מן מתים

מספר	מחוס בקבוצה	באיה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלי או סמוכה אחרת	מו מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			ה	היי			
"	9		22	29	66	מ. 11	אבד אשתו מ. 11 וי. 11 מ. 11 וי. 11 מ. 11 וי. 11
"	10		24	1	3	מ. 11	מ. 11 מ. 11
13	"		29	6	1	מ. 11	מ. 11 מ. 11
מ. 11 וי. 11 מ. 11 וי. 11							
מ. 11 וי. 11 מ. 11 וי. 11							
מ. 11 וי. 11 מ. 11 וי. 11							
מ. 11 וי. 11 מ. 11 וי. 11							

805 ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
"	11	Въ	1	8	1	англ. Купъ	Антонъ Мамъ Мамъ Соина мужина Со- инавичаго
14	"	Въ	3	10	9	англ. Далино Сотриво	Дала Соина Дале Соина Комилъ Со- панова
"	12	Въ	4	14	2	Купъ	Сергѣ Соина Дулинъ Оминевичъ
"	13	Въ	10	17	3	"	Антонъ Муромовъ Српичъ Со- погребень
"	14	Въ	11	18	2	"	Сергѣ Соина мѣло Соина мѣло Со- Александръ

הלק רבעי מן מתים

מספר	מתי בקבוצה	מתי בקבור	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלו או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				יום	חודש			
"	11			1	8	1	מלא	אנטון מאמ מאמ סוינא (משה סוינא וסוינא)
14	"			3	10	9	מלא	דאלה סוינא (אנטון סוינא וסוינא)
"	12			4	14	2	מלא	סרגיי סוינא דולינא אמינוביץ
"	13			10	17	3	"	אנטון מורומוב סרפייץ סו- פוגרבניץ
"	14			11	18	2	"	סרגיי סוינא מילא סוינא מילא סו- אלכסנדר

1005

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	15	all	10	10	1	Куръ	Нужнаго Машкалова Артемий
	16		4	13	8/12	m	Домъ Вацга Додо Менне Мендеевъ отъ индѣи
	17		18	27	1/12	m	Анна Додо Анкуде Аумбука отъ бѣшености
	18		24	3 ма	1	m	Майба Анна Додо арона Кайга отъ Кхупа земледѣица
	16		26	5	63	отъ Омерасты	Янина Ланко отъ Омерасты отъ Салонда

הלק רבעי מן מתים

מספר	מתיים בקבוצה	כמותם	באותה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מזו מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				יום	חודש			
"	15			1	10	1		נתיב / יום / שנה
16	"			4	13	8/12		איתם ב... / שנה / יום / שנה
17	"			18	27	1/12		מזו מת / שנה / יום / שנה
18	"			24	3	1		מזו מת / שנה / יום / שנה
"	16			26	5	63		מזו מת / שנה / יום / שנה

1105 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			27	6	3 1/2	Куръ	Аронъ Бонъ Лизаръ Анна троднававанъ въ хевкавъ царуланъ къ
и того за Мисаго Франкъ Антонъ умеръ маѣ ручкава тпа № 3 а Муретковъ тпа № 3							
1876 года Франкъ зо дѣтъ Омолли Кнуръ у Козава Васно въ мѣсѣ итѣмъ некавакъ неименнаваго въ тамаъ надхисаваъ наивъ удостоваваго							
Даравнава патнава урѣвако вахавна 1236							
Алла Бунорова Анна Бунорова 1236							
Козинъ патнава урѣвако наивъ 1236							

הלך רבעי מן מחים

מספר	מחית בקבית	מחית כמחית	באיה עיר	חודש ויום המיתה		ממה מחית מחלי	ממה מחית אחרת	מי מח ומיה שמו ומעמרו: או מה שמה ומיה היתה בתולה או נשואה או מלאה
				י	יהוי			
17				27	6	3 1/2		אריה בן אהרן אש מחית אהרן בן אהרן י
18				27	6	3 1/2		יהודה בן אהרן אש מחית אהרן בן אהרן י
יהודה בן אהרן אש מחית אהרן בן אהרן י								
1876 30 יום ביוני 1876 מחית אהרן בן אהרן י								
דארבנא פאטנא ארפא פאטנא אליא בונורה אנהא בונורה קזין פאטנא ארפא נאמוכה 1236								

1205 ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женск.	Мужск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврѣйскій.			
19	"	21	1	10	12	Куръ	Jemlja Dora Myslovskij Dobro do Schubalka
"	18	11	"	"	3/4	"	Samburinskij Bojarskij Jasnyj do Oklupa
20	"	11	2	11	1	"	Muschele Kestepa
21	"	11	"	"	1	"	Mundel Salindalica Bakarabkovo
"	19	11	5	14	1	"	Myslovskij Bojarskij Dobro do Schubalka
"	20	11	6	15	1/2	"	Myslovskij Bojarskij Dobro do Schubalka

הלק רבעו מן מתים

מספר	מחוס בקבות	מחוס כמחוסים	באיה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלי	או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				ת	יהי				
19	"	"	מחוס	1	10	1/2	מחוס		מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
"	18	"	מחוס	"	"	3/4	מחוס		מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
20	"	"	מחוס	2	11	1	מחוס		מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
21	"	"	מחוס	"	"	1	מחוס		מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
"	19	"	מחוס	5	14	1	מחוס		מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
"	20	"	מחוס	6	15	1/2	מחוס		מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה

1305 ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

22	"	М. 11	18	24	42	амъ давно болѣзнь	м. 11 Сина Сина Владерская
----	---	-------	----	----	----	-------------------	----------------------------------

"	21	М. 11	19	28	1/3	Курь	Алрпуть Битъ аравъ Синхавели
---	----	-------	----	----	-----	------	------------------------------------

" маръ за Мисафъ Градъ Сина умеръ въ
спешке въ Мисафъ № 4 и Мисафъ на
Мисафъ № 4

Умо въ Кнати у Кнати Вирно въ мѣсяцъ и
неблизко на мѣсяцъ въ мѣсяцъ на мѣсяцъ
наше удастава родитъ 1886 года Градъ 3103

Дараванъ работъ Урмювъ Синама
Гадъ Синама 117ма Синама 1036
Урмювъ работъ Урмювъ на мѣсяцъ 210 446

Синама работъ

14 15
הלך רבעו מן מחים

מספר	מחוז בקיבוץ	מחוז כמחוזים	באיוה עיר	חורש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מו מת ומה שמו ומעמרו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				ז	הוי			

22	"	"	"	18	24	42	מ. 11	מ. 11 Сина Сина Владерская
----	---	---	---	----	----	----	-------	----------------------------------

"	21	"	"	19	28	1/3	מ. 11	מ. 11 Сина Сина Владерская
---	----	---	---	----	----	-----	-------	----------------------------------

" מ. 11 21 מ. 11 21 מ. 11 21 מ. 11 21

מ. 11 21 מ. 11 21 מ. 11 21 מ. 11 21

Дараванъ работъ Урмювъ Синама
Гадъ Синама 117ма Синама 1036
Урмювъ работъ Урмювъ на мѣсяцъ 210 446

Синама работъ

1405 ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХ.

Женск.	Мужск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
"	22	"	2 августъ	13 уль	10 Ма сва	Куръ	10 умеръ Савръ. мѣсто Савръ. мѣсто
"	23	"	10	21	4	моръ	августъ Савръ Савръ мѣсто Савръ мѣсто Савръ мѣсто
23	"	"	11	22	1	"	junger kinder Vorb. m. d. l. u. z. rabiki
24	"	"	"	"	64	отъ бнтарасту	Магдари Савръ мѣсто Савръ мѣсто
"	24	"	20	1	1	Куръ	Савръ мѣсто Савръ мѣсто Савръ мѣсто

הלך רבעי מן מחים

מספר	מחית בקבוצה	מחית כבודיים	באיה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מחית מחלי או סמוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				ל	ת			
"	22			2	13	10	מאין	והנהל מן יוסף באלעמין
"	23			10	21	4	ל	אברהם מן שבעה הוא אברהם מן שבעה
23	"			11	22	1	ל	הנהל מן שבעה הנהל מן שבעה
24	"			"	"	64	מקום	הנהל מן שבעה הנהל מן שבעה
"	24			20	1	1	מאין	הנהל מן שבעה הנהל מן שבעה

1505 ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска. Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1	25	30	11	1/4	Куръ	августъ 1808 Симонъ Срумовъ агентъ Сибирскій
и тако за Мѣсяць августъ снѣха умершихъ Сибирскіе Слѣдъ № 2 и Мѣсяць Сибирскій № 4						
1808 года Августъ 31 Снѣха тако въ Кнѣзѣ указано въ Вѣдѣхъ въ мѣсяцъ августъ не исправлено въ мѣсяцъ августъ налицъ даемъ						
Сибирскій губернаторъ Сибирскій Губернаторъ Губернаторъ Сибирскій Губернаторъ Губернаторъ Сибирскій Губернаторъ Губернаторъ Сибирскій Губернаторъ						

הלך רבעי מן מתים

מספר	מתי בקב"ח	כמה ימים	חודש ויום המיתה		כמה שבי המ"ח	ממה מותו מחלו או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
			ז' (ז' יום)	ה' (ה' יום)			
"	25		30	11	1/4		אברהם יוסף בן יהושע בן שלום יוסף
							יהודה אברהם אין אברהם
							1826 יום אלוהים 31 יום קניין אברהם אברהם
							דאבאן ראובן יעקב אברהם 23 יולי
							אברהם אברהם 23 יולי
							אברהם אברהם 23 יולי

1705

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	26	№ 1	1	14	4	Куръ	Іакинъ Савинъ Макинъ Розградскъ
	98	№ 1	21	4	4	...	Ринъ Якинъ Марградскъ и радоминъ и праминъ
<p>Мимо за Марта обидѣла одна умерша пункта одна № 1 и Марта поше одна № 1.</p> <p>1896 года киндѣла 31 дека три ли киндѣ указано Варна отъ нѣко нормъ некупать не исправности къ ману надмисанъ поше даеъ</p> <p>Савинъ радомъ Рупинъ Савинъ Вѣдъ бунорога Нума буратъ Козин радомъ Рупинъ настощи</p>							

הלך רבעי מן מתים

מספר מתים בקבוצה	מספר במחוזות	באיוה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלי או סמוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
	26		1	14	4
	28		21	4	4
<p>... 1 ...</p> <p>... 31 ...</p> <p>... 23 ...</p> <p>... 25 ...</p> <p>... 25 ...</p>							

1805 ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
"	27	у мѣстѣ в селѣ Бѣлово	4	18	38	отъ холеры	Савитъ Шинъ
"	28		8	22	34	"	Мининъ Дубинъ
29	"		14	28	45	"	Невѣрныя дѣти
30	"		28	13	45	"	Мининъ Дубинъ
<p>у мѣстѣ в селѣ Бѣлово</p> <p>у мѣстѣ в селѣ Бѣлово</p> <p>у мѣстѣ в селѣ Бѣлово</p> <p>у мѣстѣ в селѣ Бѣлово</p>							

הלק רבעי מן מתים

מספר	מתי בקבוצה	באיזה עיר מת ובקבר	חורש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמרו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חורש			
"	27		4	18	38		היינו מן אדם שמת
"	28		8	22	34		ביתו של מי שמת
29	"		14	28	45		ביתו של מי שמת
30	"		28	13	45		ביתו של מי שמת
<p>היינו מן אדם שמת</p> <p>ביתו של מי שמת</p> <p>ביתו של מי שמת</p> <p>ביתו של מי שמת</p>							

1900 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Л	т	а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.					
31	"	М. Ш. Ш. Ш.	5	20	46		анг. желва	Супре павла	
			20	23	27			Сантагуа	
			8	23	27				
"	29		8	23	27			Жакъ судетъ	
"	30		16	1	65		анг. бмжасе	Жакъ А. суд.	
<p>и тако за Мисага Дакласпа дуча умершаго</p> <p>пункта адно № 1. а Мисагаго ностъ Дача № 2</p> <p>1856 Гага Дакласпа 25 дуча Тмо де Кума</p> <p>указана Бурно въ ностъ терма некатоу не</p> <p>неправноствѣ въ маме подниматъ маме Дасмаларъ</p> <p>Дасмаларъ павилъ Веруако Воханна</p> <p>Тата Бунорога Нума Бунорога 123</p> <p>Козимъ павилъ Веруако Воханна 210</p> <p>1857 Мисага Марина / гдѣ ели Кума Воханна</p> <p>Воханна Воханна</p>									

חלק רביעי מן מתים

מספר	מחוז	באיה עיר	חודש ויום המיתה		מט	ממה מותו מחלו	ממה מותו אחרת	מי מות ומה שמו ומעמדו: אם מות שמת ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			ל	חתי				
31	"		5	20	46	מחלה		שם וקבר
"	29		8	23	27			שם וקבר
"	30		16	1	65			שם וקבר
<p>№ 2. ומה שמו</p> <p>1856 גאגא דאקלאספא 25 דוכא תמו דה קומא</p> <p>123</p> <p>210</p> <p>1857 מיסאגא מרינא / גדף עלי קומא בוחאנא</p> <p>בוחאנא בוחאנא</p>								

10205

Всего сумм нежен непрочам восту
опримов в невендбу сис. деа. ревену
La Communne Soudatue. Print

Вед. Сержант Урочинет

Полковник Печенко Павел

